

(1)

(N° 295.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 18 MAI 1925.

Projet de loi

apportant une modification à la loi du 25 août 1920 accordant un témoignage de reconnaissance aux militaires de la guerre 1914-1918.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Aux termes de la loi du 23 août 1920, article 5, les allocations du Fonds des Combattants revenant à la date de leur décès aux militaires morts au cours de la campagne seront recueillies par leurs veuves ou par leurs héritiers en ligne directe, ascendante ou descendante, d'après les règles établies par le Code civil en matière de succession.

D'après ce texte, les parents naturels qui ont reconnu leurs enfants et qui sont considérés, par notre droit successoral, comme successeurs irréguliers, non comme héritiers, n'ont pas droit aux allocations, lesquelles doivent faire retour à l'État.

Il y a là, à n'en pas douter, une simple omission dans la rédaction. Le législateur n'a, certes, pas voulu priver des parents du droit de recueillir la dotation qui matérialise en quelque sorte la reconnaissance du pays envers tous ceux qui ont combattu pour sa libération.

Du reste, la loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires trace la voie à suivre en pareille circonstance. Les parents naturels y sont mis sur le même pied que les parents légitimes. Cette loi dispose même, en son article 26, que les droits des ascendants du premier degré sont ouverts à toute personne qui justifie avoir recueilli, élevé et entretenu l'enfant orphelin ou abandonné et avoir remplacé ses parents auprès de lui jusqu'à son appel sous les drapeaux.

Dès lors, l'on demeure dans les traditions en proposant que les parents naturels recueillent les allocations du Fonds des Combattants qui revenaient à leur fils.

Telle est la portée du projet de loi que, d'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre à l'examen de la Chambre.

Le Ministre de la Défense Nationale,

ALBERT DEVÈZE.

(2)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 18 MEI 1923.

Wetsontwerp

houdende eene wijziging aan de wet van 25 Augustus 1920, waarbij een blijk van dankbaarheid wordt verleend aan de militairen van den oorlog 1914-1918

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Luidens artikel 5 der wet van 25^e Augustus 1920, worden de Strijdersfonds-tegemoetkomingen, die, op den datum van hun afsterven toekomen aan de onder den oorlog overleden militairen, opgetrokken door hunne weduwen en hunne erfgenamen in de rechte, opgaande of nederdalende lijn, volgens de regelen bepaald bij het burgerlijk wetboek, in zake erfpvolgving.

Volgens dezen tekst kunnen de natuurlijke ouders, die hunne kinderen erkend hebben, en die door ons erfrecht beschouwd worden als onregelmatige erpvolgers, en niet als erfgenamen, geene aanspraak maken op de tegemoetkomingen, welke den Staat terug ten goede moeten komen.

Ongetwijfeld geldt het hier eenvoudig eene vergetenheid bij het opstellen. De wetgever heeft gewis geene ouders van het recht willen berooven om de begiftiging op te trekken, begiftiging, welke 's lands erkentelijkheid jegens allen die zijne bevrijding hebben bevochten, verlichamelijkt.

De wet van 25^e November 1919 op de militaire pensioenen, wijst, trouwens den in dergelijk geval te volgen weg aan. De natuurlijke ouders staan daar op denzelfden voet als de wettige ouders. Bij artikel 26, beschikt deze wet zelfs, dat de rechten der verwanten in de opgaande lijn van den eersten graad, openvallen voor iederen persoon, die bewijst het ouderloos of verlaten kind te hebben opgenomen, grootgebracht en onderhouden, en zijne ouders bij hem te hebben vervangen tot zijne indiensttreding.

Derhalve blijven wij de traditie getrouw waar wij voorstellen, dat de natuurlijke ouders de aan hunnen zoon toekomende strijdersfonds-tegemoetkomingen mogen optrekken.

Ziedaar de strekking van het wetsontwerp, dat ik, volgens 's Konings bevel, de eer heb aan het onderzoek der Kamer voor te leggen.

[De Minister van Landsverdediging,

ALBERT DEVÈZE.

4)

ANNEXE AU N° 295.

BIJLAGE VAN N° 295.

PROJET DE LOI

apportant une modification à la loi du 25 août 1920 accordant un témoignage de reconnaissance aux militaires de la guerre 1914-1918.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives.

ARTICLE PREMIER.

La modification suivante est apportée à la loi du 25 août 1920 accordant un témoignage de reconnaissance aux militaires de la guerre 1914-1918.

L'article 5 est modifié comme suit :

Les allocations revenant à la date de leur décès aux militaires morts au cours de la campagne seront recueillies par leurs veuves et par leurs parents en ligne directe, légi-

WETSONTWERP

houdende eene wijziging aan de wet van 25 Augustus 1920, waarbij een blijk van dankbaarheid wordt verleend aan de militairen van den oorlog 1914-1918.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Landsverdediging.

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers ingediend worden :

EERSTE ARTIKEL.

De volgende wijziging wordt toegebracht aan de wet van 20^e Augustus 1920, waarbij een blijk van dankbaarheid wordt verleend aan de militairen van den oorlog 1914-1918.

Artikel 5 wordt gewijzigd als volgt :

« De tegemoetkomingen welke, op den datum van hun overlijden, toekomen aan de onder den veldtocht overleden militairen, worden opgetrokken door hunne weduwe

times ou naturels, d'après les règles établies par le Code Civil en matière de succession et ce sans préjudice des dispositions légales en ce qui concerne les pensions et les chevrons de front.

Donné à Bruxelles, le 16 mai 1923.

en door hunne wettige of natuurlijke verwanten in rechte lijn, volgens de regelen bepaald bij het burgerlijk wetboek in zake erfopvolging, en zulks overminderd de wetsbepalingen betreffende de pensioenen en de frontstrepes ».

Gegeven te Brussel, den 16^e Mei 1923.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense Nationale,

Van s' Konings wege :

De Minister van Landsverdediging,

Albert DEVÈZE.

